Sekundaarelemendid ja –patareid, mis sisaldavad leeliselisi või teisi mittehappelisi elektrolüüte. Kantavad suletud taaslaetavad üksikelemendid. Osa 2: Nikkel-metallhüdriid

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 2: Nickel-metal hydride

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 61951-2:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 61951-2:2011 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 61951-2:2011 consists of the English text of the European standard EN 61951-2:2011.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.07.2011.	Date of Availability of the European standard is 15.07.2011.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.220.30

Võtmesõnad: alkaline cell, battery, nickel-metal hydride, rechargable, secondary cell,

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61951-2

July 2011

ICS 29.220.30

Supersedes EN 61951-2:2003

English version

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 2: Nickel-metal hydride

(IEC 61951-2:2011)

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs individuels portables étanches - Partie 2: Nickel-métal hydrure (CEI 61951-2:2011)

Akkumulatoren und Batterien mit alkalischem oder anderen nichtsäurehaltigen Elektrolyten - Tragbare wiederaufladbare gasdichte Einzelzellen - Teil 2: Nickel-Metallhydrid (IEC 61951-2:2011)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-06-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 61951-2:2011 E

Foreword

The text of document 21A/484/FDIS, future edition 3 of IEC 61951-2, prepared by SC 21A, Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes, of IEC TC 21, Secondary cells and batteries, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61951-2 on 2011-06-29.

This European Standard supersedes EN 61951-2:2003.

EN 61951-2:2011 includes the following significant technical changes with respect to EN 61951-2:2003:

— Clause 4: addition of 2 parameters;

— Clause 5: addition of cells type “S” and cells type “T”;

— Subclause 6.1.2: addition of new cylindrical cells;

— Subclause 7.8: addition of a specific test for “S” cells.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2012-03-29
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2014-06-29

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61951-2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60051 series	NOTE	Harmonized in EN 60051 series.
IEC 61434	NOTE	Harmonized as EN 61434.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60050-482	-	International Electrotechnical Vocabulary - Part 482: Primary and secondary cells and batteries	-	-
IEC 60086	Series	Primary batteries	EN 60086	Series
IEC 60086-1	2006	Primary batteries - Part 1: General	EN 60086-1[1)]	2007
IEC 60086-2	2006	Primary batteries - Part 2: Physical and electrical specifications	EN 60086-2[2)]	2007
IEC 60410	-	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 61959	-	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Mechanical tests for sealed portable secondary cells and batteries	EN 61959	-
IEC 62133	-	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications	EN 62133	-

[1)] EN 60086-1 is superseded by EN 60086-1:2011, which is based on IEC 60086-1:2011.

[2)] EN 60086-2 is superseded by EN 60086-2:2011, which is based on IEC 60086-2:2011.

CONTENTS

SECONDARY CELLS AND BATTERIES CONTAINING ALKALINE OR OTHER NON-ACID ELECTROLYTES – PORTABLE SEALED RECHARGEABLE SINGLE CELLS –

Part 2: Nickel-metal hydride

1 Scope

This part of IEC 61951 specifies marking, designation, dimensions, tests and requirements for portable sealed nickel-metal hydride, small prismatic, cylindrical and button rechargeable single cells, suitable for use in any orientation.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-482, *International Electrotechnical Vocabulary – Part 482: Primary and secondary cells and batteries*

IEC 60086 (all parts), *Primary batteries*

IEC 60086-1 (2006), *Primary batteries – Part 1: General*

IEC 60086-2 (2006), *Primary batteries – Part 2: Physical and electrical specifications*

IEC 60410, *Sampling plans and procedures for inspection by attributes*

IEC 61959, *Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Mechanical tests for sealed portable secondary cells and batteries*

IEC 62133, *Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Safety requirements for portable sealed secondary cells and for batteries made from them, for use in portable applications*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in the IEC 60050-482 and the following apply.

3.1
nominal voltage
suitable approximate value of voltage used to designate or identify the voltage of a cell or battery

NOTE 1 The nominal voltage of a sealed nickel-metal hydride rechargeable single cell is 1,2 V.

NOTE 2 The nominal voltage of a battery of n series connected cells is equal to n times the nominal voltage of a single cell.